



Les tentes Confort

Comfort tents



Notice de montage
Instructions for set-up

Biscaya



Emplacement

Evitez les endroits en cuvette.

Enlever cailloux et branches du sol de votre emplacement

Eviter d'être directement sous des arbres, la sève et les déjections d'oiseaux endommagent l'imperméabilisant.

Pitch

Avoid low lying areas. Take stones and branches away from the ground you are planning to pitch on. Avoid pitching directly underneath trees as sap and bird excrements damage the water-proofing.

Haubanage

Quand vous plantez votre tente, les toiles doivent être tendues au maximum.

Planter les piquets à 45° dans le sol. Fixer les élastiques et les sangles une fois les piquets à moitié plantés pour éviter d'endommager la toile.

Pour les portes et les parties roulables, croiser les élastiques de manière à diminuer la tension sur la fermeture.

Stabilization

When pitching, make sure that canvas is stretched. Drive pegs at 45° into the ground. Only fix elastics and straps once the peg is already half way into the ground to avoid damaging the canvas with the mallet. In points where two pegs fall on the same spot, cross the elsticover eachother to lower pressure on. the zips and canvas.

En quittant l'emplacement, essuyer le bas des murs et la toile à pourrir. Gratter l'excès de terre sur les sardines. Faire impérativement sécher la toile si elle est mouillée avant de la plier. Ne jamais nettoyer une tache avec du détergent, utiliser uniquement une éponge humidifiée ou une brosse à poils souples avec de l'eau claire voire un peu de savon doux au PH neutre. Nettoyer à sec les tentes intérieures, vélum et rideaux. La moisissure est le plus grand ennemi de la toile. Pour éviter que ce champignon se propage, un séchage complet est indispensable ! Ne pas sous-estimer la condensation.

ATTENTION : La toile peut être amenée à rétrécir durant les premières utilisations. Ce facteur est normal avec les matières coton. Pour éviter ou atténuer ce phénomène, faites sécher les toiles bien tendues et n'oubliez pas de fermer toutes les ouvertures.

When leaving the pitch, clean the bottom of walls and remove excess mud off the pegs. It is imperative to dry the complete canvas before folding. Never wash with detergent. Use only a slightly wet sponge or soft haired brush with clear water or even mild soap with neutral PH. Dry-clean inner tents, roof linings and curtains.

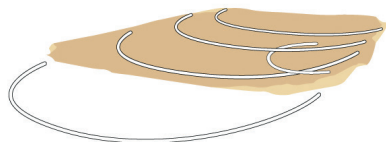
ATTENTION : *Canvas can retract during first use. This is a normal reaction for cotton that is a living material and reacts with the air. In order to reduce this phenomenon, dry up the canvas tight and do not forget to close all the zips.*

Positionner le tapis et fixer le au sol à l'aide des tétines en caoutchoucs



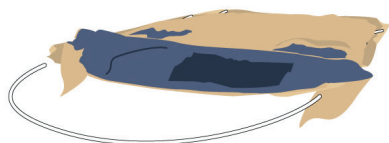
Position the groundsheet and peg it to the floor.

Placer les 3 arceaux prévus pour l'intérieur ainsi que celui de l'avancée sur le tapis et celui pour l'auvent à l'extérieur



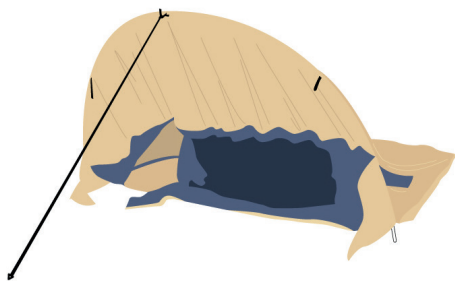
Place the 3 inside hoops on the groundsheet and the awning one outside.

Déplier la toile sur le tapis et les arceaux et zipper la au tapis en commençant par l'arrière



Unfold the canvas on the groundsheet and hoops, then zip it to the groundsheet from the back to the front.

Faites glisser l'arceau sans les pieds dans l'auvent puis ajouter les pieds. Attachez le à l'aide et sangles et l'haubanner sans le tendre à l'aide de la sangle du milieu



Slide the awning hoop into the sheath.



Zipper les 3 autres arceaux à l'intérieur de l'arrière à l'avant puis fixer la tente au sol à l'aide des sangles

Put the 3 inside hoops up from back to front.



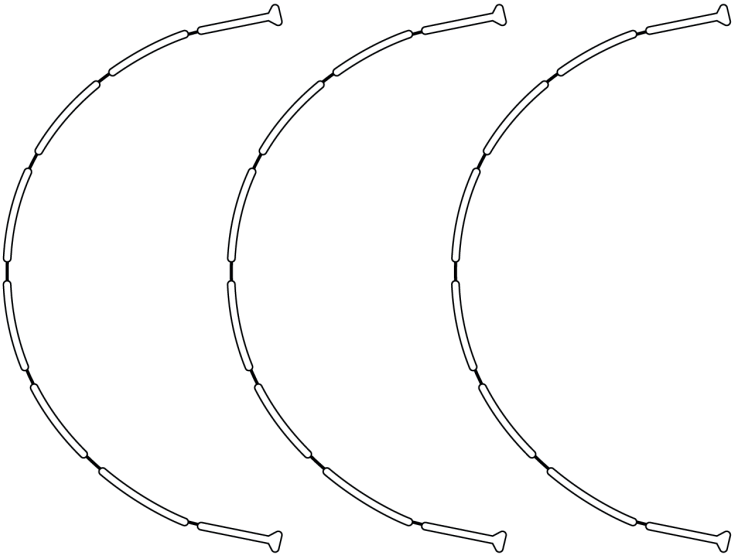
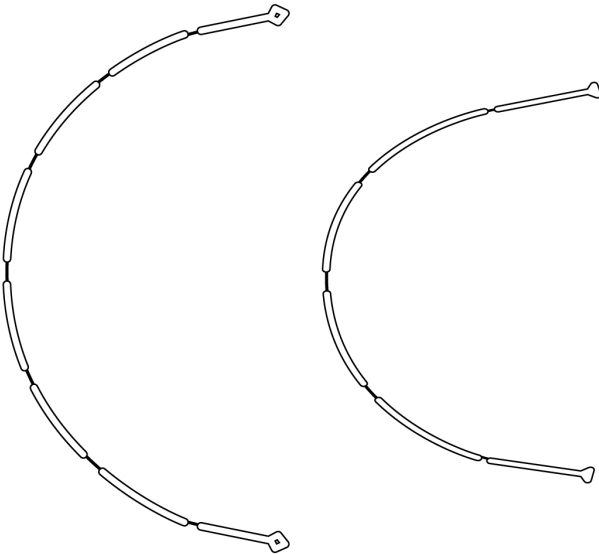
Haubanner l'auvent avec les deux autres sangles et les tendres

Fasten the tent to the ground with the pegs and the rest of the straps.



Placer l'arceau de la cuisine en procédant de l'intérieur et l'haubanner à l'aide des 3 sangles

Place the hoop inside the kitchen and fasten with the 3 straps.



L'armature étant en alu et en acier traité, seul un coup de chiffon est nécessaire avant son stockage. En cas de perte ou de casse d'un tube, adressez vous au SAV en vous aidant des références inscrites sur les plans.

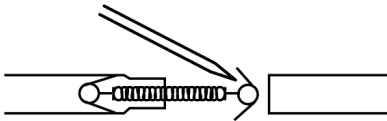
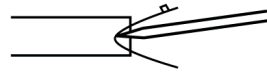
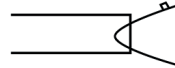
*Frame is treated aluminium and steel and is to be cleaned with a dusting cloth.
In case of loss or damage, the after sales service will provide you with a replacement.*

Les ressorts de solidarisation et les cliquets sont facilement remplaçables comme suit à l'aide d'un tournevis pointu :

Springs and button clips can be easily removed and replaced with a screwdriver as shown :

Ressort de solidarisation
Spring

Cliquet
Button clip





Manufacture des Tentes Cabanon s.A.s

ZI Petite Synthe - 2 rue de l'Albeck - 59640 Dunkerque

Tél. 03 28 25 46 46 - Fax 03 28 58 86 47

www.cabanon.com